



性別主流化宣導

★ 從撰寫性別平等的訃聞開始 翻轉喪禮中

「男尊女卑」的觀念

文：TGEEA 發布日期：2022-07-21

在喪禮的一個儀式中，法師請所有人圍圈圈、繞著爺爺的神主牌走。當我們家圍成一個圈，法師卻補了一句：「『外家』的出去。」便把姑姑的兩個女兒趕出了這個圓圈。當時身為長孫女的我再也無法忍受，哭著問：「為什麼她們要出去？」，但其他人只是默默照著法師的指示，繞著爺爺的神主牌走。

當時我不懂，為什麼明明重男輕女是別人家的習俗，但卻要我們家也遵守呢？明明爺爺生前就沒有在分內外，而且最疼愛的就是姑姑的女兒，但到最後送別的時候，她們卻要被強迫排除在外呢？如果爺爺地下有知，他一定會很難過，但只要旁人一句「沒辦法，習俗就是這樣」，亡者和生者的意願就再也不重要了。

上述這段話，出自於TGEEA一位夥伴的真實經驗。我們發現，就如同前文所闡述的心情，喪禮其實是許多人開始意識到「性別不平等」的重要契機。原因在於，許多傳統的喪禮儀式仍遵循「男尊女卑」的原則，家族的代表必須是男性，接著才是女性，甚至還會以親屬關係區分「內」、「外」，導致許多人在儀式的過程中產生心理不平衡的感受。

舉例來說：在傳統喪禮中，只有長孫才能捧「神主牌」；亡者的墓碑、骨灰罈上的銘文，只能刻孝男的名字，而不能刻孝女的名字；舉辦家祭時，通常只有男性才能擔任主奠者，女性只能在陪奠者、與奠者席參與。



喪禮儀式應尊重不同家庭的想法 避免造成遺憾與傷害

這個「男尊女卑」的原則，背後其實隱含著傳統的「家族繼承」觀念，即是「只有男性可以傳承香火、代表家族」，而女性終究會是嫁出去的「外人」。然而，上述的價值觀經常與現代家庭的實際經驗與情感有所衝突。設想一個家庭長期以來對於兒子、女兒的關愛都是相同的，但當家中的長輩過世時，兒子、女兒卻被迫在喪禮這個場合，因為傳統的繼承觀念而區分出彼此的差異，這造就的傷害與遺憾其實是難以想像的。

不過，既然習俗是人訂出來的，那當然可以調整、改變。TGEEA認為，我們不應該將傳統的繼承觀念一體適用到所有家庭，而要尊重每個家庭的實際經驗與想法，以最適合該家族的方式來舉辦喪禮。例如，家人之間可以在舉行儀式之前，先討論彼此對於喪禮的想法，並主動向葬儀社說明我們的規劃，讓大家都不能不留遺憾地送家人最後一程。

而在喪禮的儀式中，「訃聞」作為亡者家屬向親友傳達親人亡故消息的重要文書，其中的格式、內容都反映了喪禮的核心意涵與規範。因此，TGEEA這次將以訃聞為例，透過調整訃聞的內容與撰寫方式，來翻轉喪禮中的性別不平等！

翻轉訃聞第一步：訃聞主要包含哪些內容？

在撰寫性別平等的訃聞之前，我們首先必須瞭解訃聞大致包含了哪些資訊與內容。以下幾點是多數訃聞都會提及的重要資訊，但在實際撰寫時也都可以依照家屬、照顧者的安排進行調整。

- 亡者資訊：亡者姓名、稱謂、年齡。
- 死亡資訊：死亡日期、時間、地點。
- 喪禮訊息：告別式日期、時間、地點、程序。
- 發布訃聞的代表人：家屬或發聞者姓名，以及與亡者的關係。
- 特別聲明：如告別式懇辭鼎惠（不收奠儀）、懇辭藝陣（如白獅陣、蜈蚣陣）、辭花籃、輓額。
- 特別要求：請著正式服裝、請準時入場等。

實踐性別平等③：讓已婚的女性保有自己的姓名

過往女性在婚後會被視為夫家的人，因此名字後方會補寫夫家的姓氏（例如：在其名下加註「適張」、「適劉」），但男性則無此作法。

改善作法

TGEEA建議可以直接刪除這項作法，讓已婚的女性成為獨立的個體，而非丈夫 / 夫家的附屬品或所有物。

實踐性別平等④：以更白話的方式撰寫訃聞

由於傳統訃聞有既定的格式、內容、專有名詞，因此在書寫時存在較大的限制。近年來，有越來越多人選擇用更加口語、白話的方式撰寫訃聞，在其中透過最真誠的文字傳達身為家屬的心情感受，以及亡者的生活點滴、彼此的回憶等等。由於白話的訃聞沒有任何的框架，因此可以依照家屬的需求、想法自由書寫，只要在其中說明亡者的姓名、稱謂、年齡，以及喪禮資訊等重要內容即可。

我們的媽媽，[] 生於民國 []，
于民國 [] 離開人世，享年 84 歲。

我們將於 [] 上午 7:30 於屏東台灣生命館
（屏東市民生東路 11 巷 12 號大慈廟）舉行家祭告別式，
隨即火化，安置屏東歸園，與父親相伴。

子 女 []
婿 婦 []

孫 子 女 []
孫 婿 婦 []
曾 孫 子 女 []

家族合照



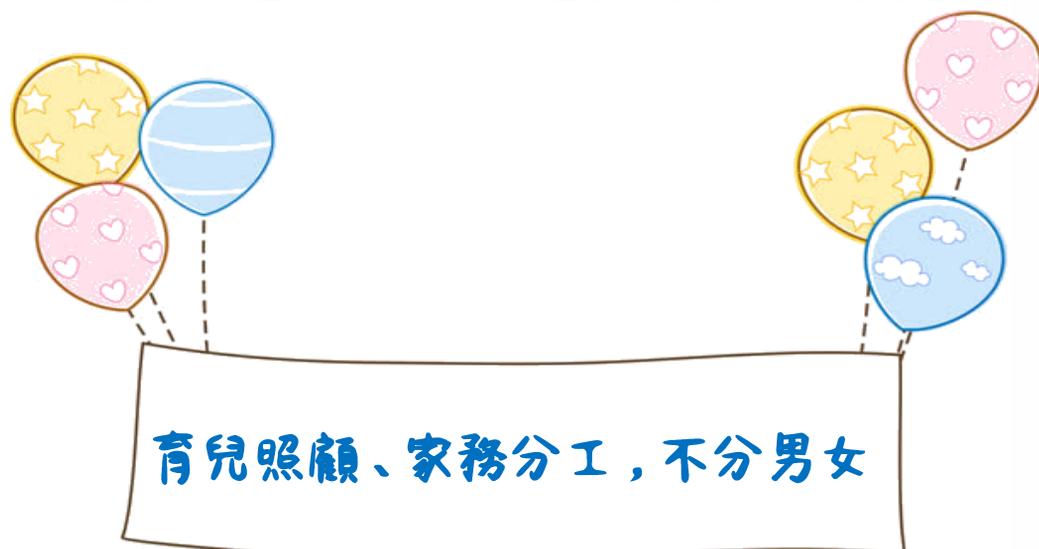
【媽媽的一生】
媽媽生於民國 [] 日據時代的台灣屏東。小學接受的是日本皇民化教育，在躲空襲和物資困苦中度過童年。因成績優異，日本老師極力說服父母，才有機會繼續求學。
二次戰後，國民政府接收台灣，青少年的媽媽，進入另一個政權統治時代。媽媽就讀 []，以急就章的方式學習中文，一年後便打鴨子上架，十八歲不到，當起了小學老師，邊教邊學。媽媽曾在 [] 和 [] 任教，服務屆滿 41 年，在 [] 退休。
媽媽於 [] 和爸爸結婚，隔年初開始的 6 年之間，生下兩女兩子。在忙碌的教書生活外，承擔起辛苦的母親角色。
民國 78 年媽媽從小教職退休，三年後，開始在 [] 教授日文，一教 19 年。民國 100 年，二度退休。
除了教授日文，媽媽也和爸爸、子女家人，老朋友、老同事，以及學生，到處旅遊，足跡遍及國內外。
媽媽一直有很好的中、日文閱讀習慣，可能是屏東圖書館借閱書籍最勤快的人。媽媽也秉持活到老、學到老的精神，除了學英文，退休後更開始學習使用電腦，和子女、孫輩可以用 email 通信，看得懂、也會唸兩位住美國孫女寫給她的英文，還經常轉傳有趣的文章、照片分享给大家。退休生活可說過得多彩多姿、豐富愉快。年輕時媽媽是個較為嚴格的母親，對待孫子女和曾孫子女，卻溫柔、風趣，極為疼愛，他她們也為媽媽的晚年生活增添許多樂趣。
媽媽體格高大，有 167 公分高，喜歡運動，健康狀況一向很好，沒甚麼慢性疾病，可惜老年後有骨質疏鬆問題，十餘年前做了膝關節置換手術，去年初復因脊椎骨折開刀治療。脊椎手術後，媽媽健康狀況大不如前，行動漸趨困難，從拄拐杖、由人攙扶行走，到坐輪椅，到臥床。不僅行動能力退化，心智也大不如前。
6 月 3 日，媽媽除了身體較為虛弱之外，並無太大異狀，但因數日食慾不振，本已安排下午就醫檢查，未料中午過後，媽媽無預警、安詳地離開了她生活 84 年的人生。

白話訃聞實際案例

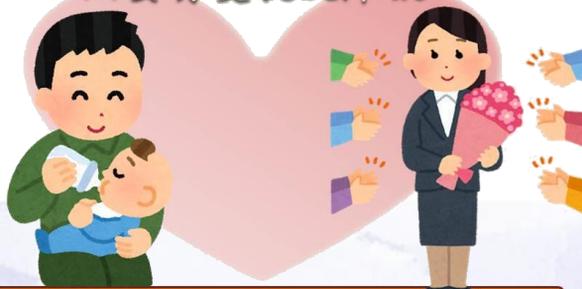
此外，TGEEA也鼓勵大家可以多嘗試與家人談論「死亡」。坦然地面對死亡，我們將能更珍惜、把握活著的當下，並及時表達對於彼此的愛與感謝。事先瞭解長輩對於身後事的想法，也能以最符合亡者期待的方式舉辦喪禮，讓家人的最後一程不留下任何遺憾。

翻轉男尊女卑的家族傳承觀念，改變從你我開始！

以上就是 TGEEA認為大家都可以嘗試看看的訃聞寫法，而喪禮中其他的環節也都可以透過同樣的方式去翻轉、改善。未來，我們也會持續針對其他儀式、禮俗，來探討實踐性別平等的機會與可能性！



女主外 男主內
只要有愛就沒障礙



資料來源：轉載自台灣性別平等教育協會網站